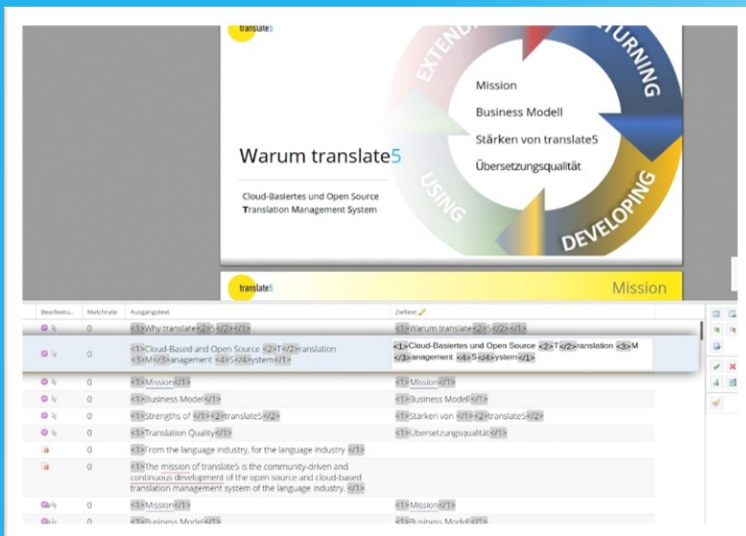


Lösungen

Innovative Features zur Lösung Ihrer Probleme.

translate5Visual



Visuelles Überprüfen und Übersetzen von Dokumenten a'la „**What you see is what you get**“ erlaubt die Anzeige von Textänderungen im Layout in Echtzeit – ein echter Gamechanger in Review-Prozessen.

Der flexible Übersetzungseditor erlaubt zudem die gleichzeitige Bearbeitung durch mehrere Benutzer im selben Workflow-Schritt, und dank „Änderungen nachverfolgen“ ist es einfach selbst bei komplizierteren Workflows den Überblick über die Änderungen der beteiligten Benutzer zu behalten.

Unterstützt alle druckbaren Dateiformate und lässt sich in alle CMS- und PIM – Systeme integrieren.

Flexibler, automatisierter Workflow

- Intuitives Konfigurationsmenü macht mehrere Benutzer pro Workflow-Schritt möglich.
- Zuweisungen erstellen/ändern jederzeit möglich. Alle Schritte flexibel kombinierbar.
- Individuelle Deadlines für maßgeschneiderte Aufträge mit e-mail Benachrichtigung

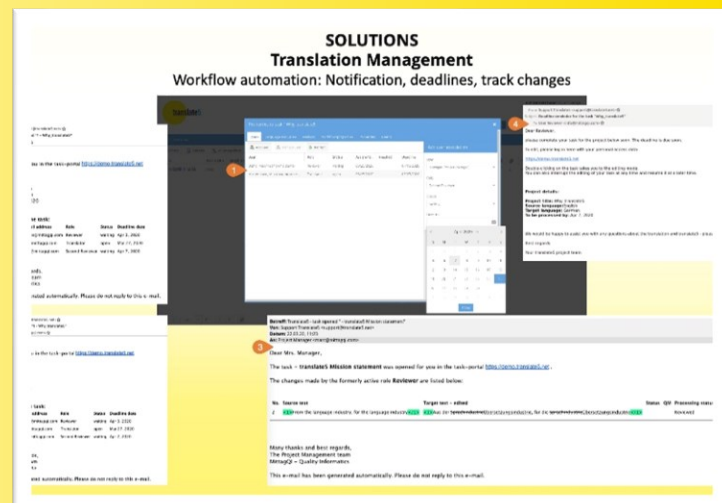
Verwaltung von Sprachressourcen

- Translation Memories (NEC-TM, OpenTM2)
- Maschinelle Übersetzung (DeepL, Globalese, MS Translator u.v.m.)
- Terminologie & Terminologie-Matches

Automatisierte Benutzer- und Workflowrollen

Können beim Import Ihres Auftrages automatisch gesetzt werden! Weisen Sie den individuellen Reviewern und Übersetzern eines Kunden automatisch passende Rollen zu.

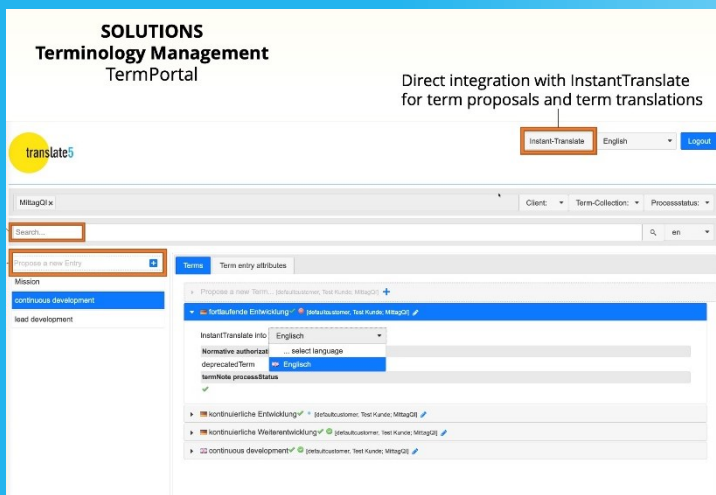
Übersetzungsmanagement



translate5

TermPortal

Vollwertiges Terminologiemanagement



Das überarbeitete translate5 TermPortal erlaubt das durchsuchen der Terminologie in einer einfachen, webbasierten Benutzeroberfläche für Endbenutzer.

Eine **Umfassene Lösung**. Terminologie Einträge lassen sich intuitiv und schnell:

- Suchen
- Anlegen
- Bearbeiten
- Verwalten

Die direkte Integration mit **InstantTranslate** erlaubt eine On-The-Fly Übersetzung von Terminologie Einträgen in und/oder aus allen unterstützten Sprachen. So können neue Einträge schnell und leicht in multipler Sprachausführung angelegt, und in einem strukturierten Workflow durch befugte Benutzer weiterentwickelt und finalisiert werden.

Schnell und individuell

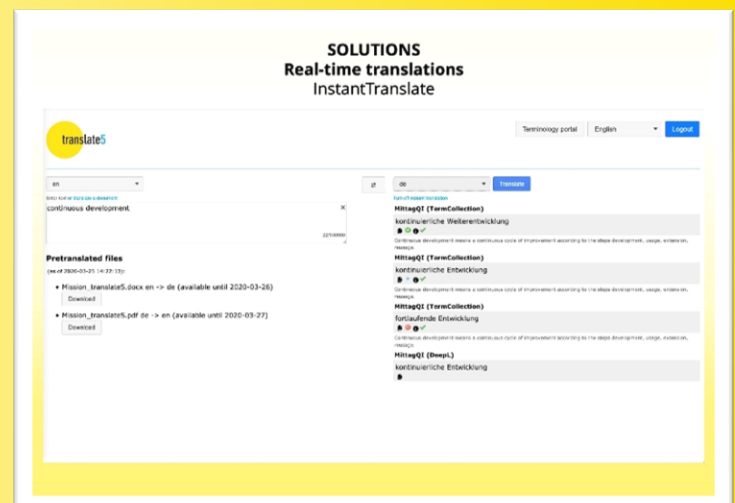
Sie kennen GoogleTranslate? Wir erlauben Ihnen, Ihre eigene, individuelle Note einzubringen. Unser translate5 InstantTranslate erlaubt die blitzschnelle Sofortübersetzung **auf Grundlage aller zur Verfügung stehenden Sprachressourcen** und ist individuell auf die Bedürfnisse Ihres Unternehmens oder spezieller Kunden abstimmbar.

- Sprachressourcen pro Kunde anpassbar
- Sofort-Übersetzung von Dateien
- Für alle von translate5 unterstützten Dateiformate
- Darüber hinaus auch Xliff 1.2, Across Xliff, MemoQ Xliff, SDLXLIFF, zweisprachiges CSV

Direkte Integration mit dem **TermPortal** für Terminologievorschlage und -Übersetzungen.

InstantTranslate

Übersetzungen in Echtzeit





translate5

Wir haben die Lösung für Ihre Übersetzungsprobleme

Besuchen Sie uns hier im Showroom oder unter <https://www.translate5.net/> um mehr über die Features von translate5, dem weltweit führenden Open-Source-Übersetzungsmanagementsystem und -Übersetzungseditor, zu erfahren.

Translate5 wird gemeinschaftlich mit der Community und dem **translate5 Konsortium** entwickelt und getragen.

Transline
Übersetzen. Verstehen.

tworks



Worldtranslation

oneword.

LOCARIA

beo
S Sprachen
und Technologie

SCHMIEDER

TM Übersetzungen
TRANSMISSION

**smart
spokes**

**SWISS
GLOBAL**
LANGUAGE
SERVICES

TECHNOGRAFIA
Your translation partner, worldwide